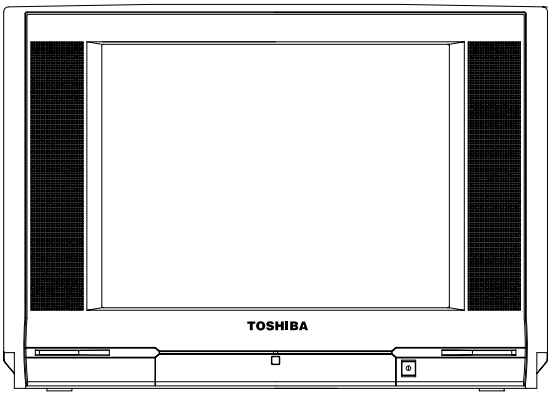
TOSHIBA

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Цветной Телевизор



21CVZ7DR

Отпечатано в Индонезии
23565868

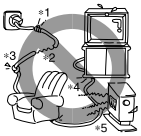
Инструкции по безопасности и техническое осблуживание

Если случится что-нибудь анормальное:

1 Немедленно выключите питание.
2 Отсоедините сетевой шнур от настенной розетки.
3 Обратитесь в магазин для ремонта.

Для безопасности

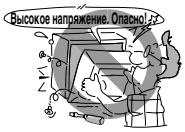
1) Будьте осторожны, чтобы не повредить сетевой шнур.
   1* Соединение Разрыва Провода
   2* Изношено 3* Завязано узлом
   4* Размещено под тяжелым предметом
   5* Hагрето



2) Не держите только за шнур при отсоединении сетевого разъема.

3) Форма сетевого разъема изменяется в завимости от страны, в которой используется телевизор.

4) Не отсоединяйте заднюю крышку. Позвольте квалифицированному техническому порсоналу проверить и отрегулировать Ваш телевизор.



5) Не размещайте предметы с жидкостями на телевизоре.

6) Не позволяйте металлическим предметам и/или горючим веществам попасть в телевизор. Будьте особенно внимательны в присутствии детей.

7) Не оьлокачивайтесь и не влезайте на телевизор.
Это очень опасно, если телевизор сломается, или если он упадет вниз.
Будьте особенно внимательны в присутствии детей.

8) Если вы собираетесь отсутствовать длительное время, необходимо выключить телевизор из розетки.
Обращаем ваше внимание, что при выключении телевизора путем нажатия кнопки на корпусе он не отсоединяется от сети полностью и продолжает потреблять незначительный ток.

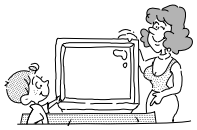
выключите из розетки!

9) Если начинается гроза, то отсоедините сетевой шнур.
Не трогайте входной провод антенны.

Во избежание злектрического удара или воспламенения, никогда не ремонтируите сами телевизор.

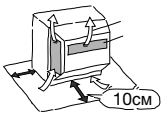
Примечания к установке

1) Устанавливайте телевизор на горизонтальной, устойчивой поверхности.
   Не закрывайте вентиляционные отверстия.
   Размещайте телевизор по крайней мере на расстоянии 10 см от стен для обеспечения хорошей циркуляции воздуха.



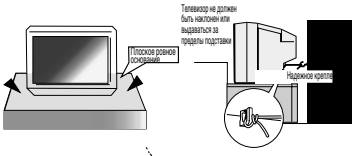
2) Установите телевизор на полу или устойчивой подставке.
   Поверхность установки должна быть ровной и твердой.

3) Примите необходимые меры, чтобы не допустить падения или переворачивания телевизора, так как это может стать причиной травмы.

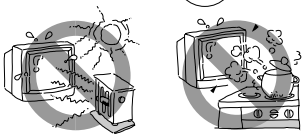


4) Избегайте размещения телевизора в месте попадания прямых солнечных лучей или вблизи источников тепла.

5) Избегайте размещения телевизора в месте, куда может попасть вода, масло или дым.



6) Также избегайте следующих размещений:
   – Установки телевизора на бок или на тыльную сторону.
   – Неустойчивых мест.
   – Мест, где есть вибрация.
   – Пыльных или влажных мест.
   – Мест с высокой температурой.
     (Как например, в закрытом автомобиле.)



Примечания к использованию

1) Не ударяите и не роняйте телевизор.
2) Держите магниты, электрические часы, акустические системы и т.п. подальше от телевизора.

Примечания к антенне

1) Установите антенну подальше от магистральных каналов передач, силовых линий и неоновых реклам.
2) Периодически требуется проверка и замена антенны.

Примечания к очистке

1) Очищайте корпус с помощью мягкой и сухой ткани.
   Если корпус стал очень грязным, то используйте нейтральное моющее средство, растворенное в воде.
   Не используйте бензин, растворитель и т. п. для очистки телевизора.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В СИЯЮЩИЙ МИР ЦВЕТОВ ФИРМЫ “ТОШИБА”

Благодарим Вас за приобретение цветного телевизионного приемника “TOSHIBA”. Для того, чтобы с самого начала полностью использовать преимущества Вашего аппарата, внимательно прочтите это руководство и храните его под рукой для будущих справок.

* Дисплеи и иллюстрации на экране в данном руководстве могут отличаться от настоящих для лучшего зрительного восприятия.

Содержание

Инструкции по безопасности и техническое осблуживание 2-3

Содержание 4

ПОДГОТОВКА 5

ФУНКЦИИ МЕНЮ (телевизор и пульт дистанционного управления) 6-7

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ 8

- Включение питания 8
- Выбор каналов 8
- Установка каналов 8
- Память автоматического поиска (ПАП) 8
- Ручной поиск 9
- Изменение настроенной ранее позиции 9
- Функция пропуска 9
- Ручная тонкая настройка (РТН) 10
- Автоматическая тонкая настройка (АТН) 10
- О других пунктах меню 10
- Функция телетекста 11
- Режим FAST 11
- Режим СПИСОК 12
- ЯЗЫК ТЕЛЕТЕКСТА 12

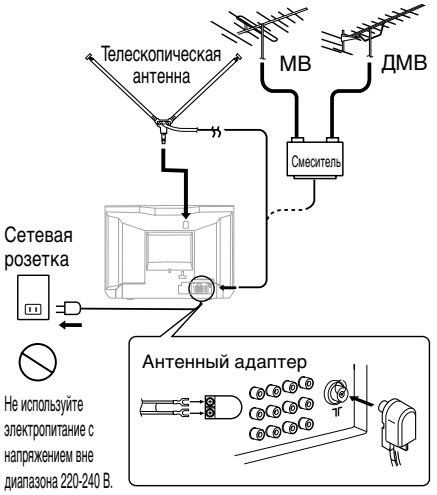
ПРЕЖДЕ ЧЕМ ВЫЗЫВАТЬ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ 13

Технические характеристики 14

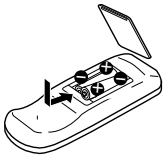
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ 15

ПОДГОТОВКА

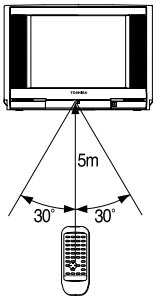
A Подключение антенны и шнура электропитания



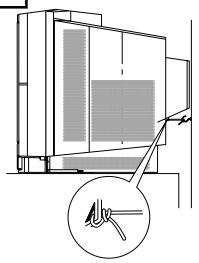
C Установка батарей для пульта дистанционного управления



Требуется две батареи R6 (AA)



D Установка



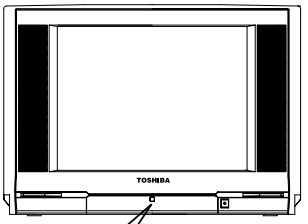
Жёсткая фиксация

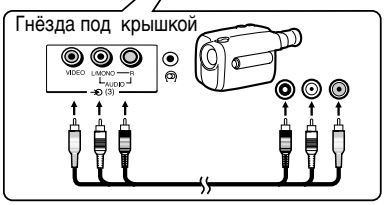
В целях безопасности примите меры, чтобы предотвратить падение аппарата.

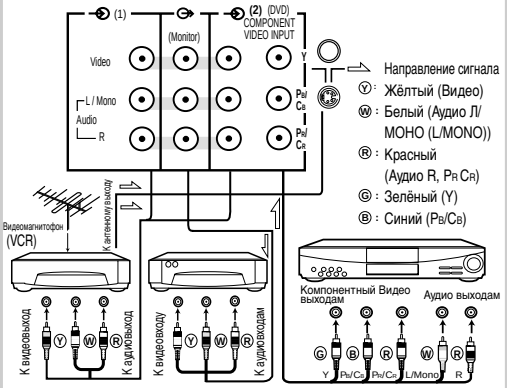
※ При переносе не забудьте про фиксацию.

B Подсоединение внешней аппаратуры к задним терминалам

Передние Аудио/Видео (A/V) терминалы ⊸ (3) очень удобны для подключения видеокамер или игровой аппаратуры.







С терминалов ⊖→ MONITOR выводится телевизионный или видеосигнал (⊸ (1) или ⊸ (2) или (⊸ (3)), который отображается на экране. Для записи телевизионного или видеосигнала подсоедините входные видео/аудиотерминалы видеомагнитофона к терминалам ⊖→ MONITOR. В режиме DVD с терминалов ⊖→ MONITOR выводится только сигнал “Y” (черно-белое изображение).

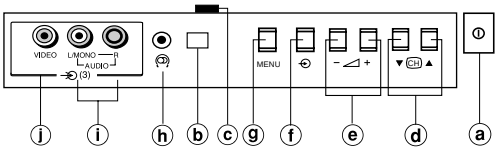
ФУНКЦИИ МЕНЮ

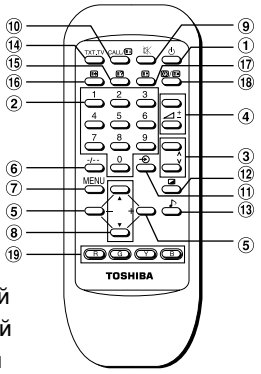
Телевизор	Пульт дистанционного управления	Номер Дисплея	Дисплей
Дисплей меню и выбор пункта Органы настройки изображения	Дисплей меню → Выбор пункта Органы настройки изображения	D1 D2	ИЗОБРАЖЕНИЕ ПАМЯТЬ КОНТРАСТНОСТЬ ▶ ЯРКОСТЬ ЦВЕТНОСТЬ ОТТЕНОК ЧЕТКОСТЬ ГОЛУБОЙ ФОН ВКЛ Напр. ЯРКОСТЬ 50
Дисплей меню и выбор пункта Органы регулирования звука	Дисплей меню → Выбор пункта Органы регулирования звука	D3 D4	ЗВУК ТЕАТР ▶ ТЕМБР НЧ ТЕМБР ВЧ БАЛАНС ОБЪЕМНЫЙ ЗВУК ВКЛ Напр. ТЕМБР НЧ +20
Дисплей меню и выбор пункта Установка времени для таймера выключения ВЫКЛ	Дисплей меню → Выбор пункта Нажмите и держите — Каждые 30 минут Нажмите — Каждую минуту Установка времени для таймера выключения ВЫКЛ	D5	ФУНКЦИИ ▶ ТАЙМЕР ВЫКЛ 01:30 ВКЛ 05:45 Л01 ТЕЛЕТЕКСТ FAST ТЕЛЕТЕКСТ ЯЗЫК 1

Телевизор	Пульт дистанционного управления	Номер Дисплея	Дисплей
Дисплей меню и выбор пункта Время для таймера включения ВКЛ (ON)	Дисплей меню → Выбор пункта Установка времени для таймера включения ВКЛ (Нажмите и держите: Каждые 30 минут; Нажмите: Каждую минуту)	D5	Напр. ФУНКЦИИ ▶ ТАЙМЕР ВЫКЛ 00:00 ВКЛ 05:45 Л01 ТЕЛЕТЕКСТ FAST ТЕЛЕТЕКСТ ЯЗЫК 1
Выбор пунктов позиции и Установка номера позиции	Выбор пунктов позиции → Установка номера позиции		Напр. ФУНКЦИИ ТАЙМЕР ВЫКЛ 00:00 ВКЛ 06:45▶Л04 ТЕЛЕТЕКСТ FAST ТЕЛЕТЕКСТ ЯЗЫК 1 Электропитание включается ВКЛ в позиции 4 после 6:45
Дисплей меню и Выбор позиции Выбор режима для телетекста	Дисплей меню → Выбор пункта Выбрать для телетекста (FAST ⟺ СПИСОК)		Напр. ФУНКЦИИ ТАЙМЕР ВЫКЛ 00:00 ВКЛ 06:45 Л04 ТЕЛЕТЕКСТ FAST ТЕЛЕТЕКСТ ЯЗЫК 1
Дисплей меню и выбор языка	Дисплей меню → Выбор Языка	D6	ЯЗЫК ENGLISH РУССКИЙ عربي
Дисплей меню и выбор пункта Операции НАСТРОЙКИ	Дисплей меню → Выбор пункта Установка позиции Операции НАСТРОЙКИ (Нажмите и держите: Каждые 10 позиций; Нажмите: Каждая 1 позиция)	D7	НАСТРОЙКА ▶ ЦВЕТ АВТО ЗВУК BG ПАП [+] ПРОПУСК ВЫКЛ ПОИСК [−] [+] ПОЗИЦИЯ П00 ПАМЯТЬ [+]
		D8	НАСТРОЙКА ▶ РТН [−] [+] АТН ВКЛ

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

В настоящем руководстве описаны основные операции, выполняемые с помощью пульта дистанционного управления. Некоторые операции, выполняемые с помощью кнопок на телевизоре, описаны на страницах 6 и 7.





R: Красный

G: Зелёный

Y: Жёлтый

B: Синий

ТЕЛЕВИЗОР			Пульт дистанционного управления		
ⓐ	⏻	Сеть ВКЛ/ВЫКЛ	①	⏻	Включить питание/режим ожидания
ⓑ	⏻	Индикатор напряжения, Инфракрасный датчик	②	0~9	Прямой выбор
ⓒ	⏲	Таймер	③	∨ / ∧	Позиция вниз/вверх
ⓓ	▼ CH ▲	Выбор каналов	④	◿–/+	Уменьшение/увеличение Громкости
ⓔ	–◿+	Уменьшение увеличение Громкости	⑤	–/+	Уровень вниз/вверх
ⓕ	⊖	Выбор ТЕЛЕ/ВИДЕО (TV/VIDEO)	⑥	-/--	Цифровой выбор
ⓖ	MENU	Открыть меню	⑦	MENU	Открыть меню
ⓗ	🎧	Гнездо наушников	⑧	▼/▲	Выбор меню
ⓘ	AUDIO	Терминал АУДИО (AUDIO) входа	⑨	🔇	Заглушение звука
ⓙ	VIDEO	Терминал ВИДЕО (VIDEO) входа	⑩	CALL	Включение/выключение дисплея на экране
				ⓘ	Начальное содержание телетекста
			⑪	⊖	Выбор ТЕЛЕ/ВИДЕО (TV/VIDEO) Установка позиции ТАЙМЕРА ВКЛЮЧЕНИЯ (ON TIMER)
			⑫	◪	Управление изображением
			⑬	♪	Управление звуком
			⑭	TXT/TV	Выбор Телетекст/ТВ
			⑮	📄	Открыть/закрыть
			⑯	📄	Остановить страницу текста
			⑰	📄	Полный/верхний/нижний
			⑱	⏲/EX	Время/отмена текста
			⑲	▭ RGYB	Выбор текста Красный/Зелёный/Жёлтый/Синий

Начальные операции

- **Включение питания**

Нажмите ⓐ (⏻) чтобы включить основное питание. При этом, ⓒ красный индикатор питания загорается.

■ Если не появилось никакого изображения, установлен Режим ожидания. Направьте пульт дистанционного управления на ⓑ затем нажмите ① (⏻). Если у Вас нет под рукой пульта дистанционного управления Вы можете включить питание нажатием ⓔ или ⓕ. Чтобы выбрать канал одновременно с включением питания, нажмите любую из кнопок на ② (0 ~ 9).

- **Выбор канала**

Нажмите ③ (CH ▲/▼) чтобы выбрать канал, который Вы хотите. Нажмите ④ (◿ –/+) чтобы отрегулировать громкость.

- **Установка каналов**

■ · Используйте эту функцию в следующих случаях:
Когда Вы не можете просмотреть канал, который Вы хотите.
· Когда цвет или звук ненормальны.

Технические термины

Канал: Число или сокращение частоты транслирующей станции в каждой стране (TCS5, TCS 8, Prime 12, Premiere 12 и т.д.)

Позиция: Число в Вашем Телевизоре, где канал сохранён (0-99). Позиция отображается в верхнем правом углу экрана (см. рисунок выше).

Память автоматического поиска (ПАП)

Все каналы, которые могут быть приняты, настраиваются автоматически.

1 Выберите позицию для старта Памяти автоматического поиска ПАП (ASM), ② или ③.

2 Правильно установите систему телевещания, используемую в вашей местности. Нажмите ⑥ и выберите MENU, чтобы вызвать меню настройки “SET UP” D5. Установите параметр "цвет" (COLOR) в значение “АВТО”(AUTO) а параметр "звук" (SOUND) - в соответствии с таблицей на стр. 9, используя ③ и ④.

3 Выберите ПАП(ASM), затем нажмите ④ (+), чтобы начать поиск. После завершения процедуры экран телевизора вернется в исходное состояние.

21CVZ7DR_P08-10(A5)[RU] 8 28/11/02, 9:31 am
21VZ7DE (EN) 235xxxxx

Местные/региональные системы телевизионного вещания

Регион	Страна или Регион	Система	
		ЦВЕТ	Звук
Азия Ближний Восток	Бахрейн, Кувейт, Израиль, Оман, Катар, Объединённые Арабские Эмираты, Йемен и т. д. , Индонезия, Малайзия, Сингапур, Таиланд и т. д.	PAL	B/G
	Китай и т. д.	PAL	D/K
	Гонконг	PAL	I
	Ирак, Иран, Ливан, Саудовская Аравия и т. д.	SECAM	B/G
	Российская Федерация и т. д.	SECAM	D/K
	Мьянма и т. д.	NTSC	M
Океания	Австралия, Новая Зеландия и т. д.	PAL	B/G

Примечание:
“B/G” и “D/K” на экране изображаются как “BG” и “DK”. PAL, SECAM и NTSC3.58 являются различными системами цветного телевидения, относящимися к разным странам. NTSC4.43 используется в специальных моделях видеомагнитофонов для воспроизведения видеокассет, записаных в системе NTSC через телевизионное оборудование PAL.
[NTSC 3.58 Гц] NTSC 3.58MHz, NTSC 4.43 Гц] NTSC 4.43 MHz]

- **Ручной Поиск и Изменение настроенной ранее позиции**

■ Для простоты выбора канала избранная позиция должна иметь тот же самый номер, что и сохраненный в ней канал. Для выполнения этой операции можно использовать функции “ПОИСК” (SEARCH) и “ПРОПУСК” (SKIP).

Пример : Настройка Канала 12 на позицию 12

Способ 1 **– Ручной Поиск**

1 Выберите Позицию 12.
Нажмите кнопку ③ несколько раз пока не появится цифра 12.
Или нажмите кнопку ⑤ (–/– –) два раза, пока на экране не появится “ — ”. Нажмите кнопки “1” и “2” ② в этом порядке.

2 Нажмите ⑥ и выберите MENU, чтобы открыть экран D5. Нажмите ③ и выберите “ПОИСК” (SEARCH). Нажмите ④ (–/+) для поиска. При нажатии “-” осуществляется поиск канала с более низкой частотой; при нажатии “+” осуществляется поиск канала с более высокой частотой.

3 Когда Канал 12 найден, нажмите кнопку ③ чтобы выбрать функцию “ПАМЯТЬ” (MEMORY). Нажмите ④ (+), чтобы завершить настройку.

Способ 2 **– Сохранение позиции**

1 Выберите Позицию 12.
Нажмите кнопку ② или ③ чтобы найти позицию, в которой настроен Канал 12.

2 После того, как выбран канал 12, нажмите ⑥ и выберите MENU, чтобы открыть экран D5. Нажмите ③ и выберите пункт “ПОЗИЦИЯ” (POSITION). Нажмите ④ и установите номер позиции P12. При нажатии кнопок “-” и “+” номер позиции, соответственно, уменьшается или увеличивается.

3 Когда позиция 12 найдена, нажмите кнопку ③ чтобы выбрать пункт “ПАМЯТЬ” (MEMORY). Нажмите ④ (+) чтобы завершить настройку.

Функция Пропуска
Если Вы установили режим “ПРОПУСК ВКЛ” (SKIP ON) для ненужных номеров позиций, при выборе каналов с помощью кнопок ③ эти номера позиций будут пропущены.

Пример : Пропуск позиции 13

1 Выберите позицию 13, используя тот же метод, что и для выбора позиции 12 (описан выше).

2 Нажмите ⑥ и выберите MENU, чтобы открыть экран D5. Нажмите ③ и выберите “ПРОПУСК” (SKIP). Нажмите ④, чтобы переключить параметр “ПРОПУСК”(SKIP) из положения “ВЫКЛ”(OFF) в положение “ВКЛ” (ON). Настройка пропуска позиции 13 завершена.

Примечание

- Когда функция “ПРОПУСК”(SKIP) включена “ВКЛ” (ON), номер позиции отображается с префиксом “*”. Пример: *13. Для потверждения выберите позицию 13 при помощи кнопок ⑤ и ②.
- Если Вы хотите восстановить пропущенный номер позиции, выберите пропущенный номер позиции спомощью кнопок ⑤ и ② и переключите из положения “ВКЛ” (ON) на положение “ВЫКЛ” (OFF), как показано в шаге 2 выше.

• Ручная тонкая настройка (PTH)

■ При некоторых условиях приёма, для улучшения качества изображения может потребоваться дополнительная точная подстройка. В этом случае используется Ручная тонкая настройка. (PTH).

1 Нажмите ⑥ и выберите MENU, чтобы октрыть окно D6.

2 Нажмите ③ и выберите “PTH”. Нажмите ④ чтобы начать тонкую настройку. При нажатии “-“ производится тонкая настройка в сторону уменьшения частоты; при нажатии “+” - в сторону увеличения.

• Автоматическая тонкая настройка (ATH)

■ Если частота сигнала нестабильна по причине окружающих условий, используйте Автоматическую тонкую настройку.

1 Нажмите ⑥ и выберите MENU, чтобы открыть экран D6.

2 Нажмите ③ и выберите “ATH”. Нажмите ④ для включения “ВКЛ” (ON). Настройка завершена.

Примечание

- Когда используется PTH, ATH автоматически выключается. Если вы переключаетесь на ATH после тонкой настройки с помощью PTH, PTH может быть отменена.
- AHT можно устанавливать независимо для каждой позиции.

О других пунктах меню

ПАМЯТЬ (Выбор качества изображения)	Настраивает меню выбора качества изображения на экране. Четыре режима могут быть выбраны циклически в следующем порядке. ДИНАМИЧЕСКОЕ → СТАНДАРТНОЕ → МЯГКОЕ → ПАМЯТЬ → ДИНАМИЧЕСКОЕ
КОНТРАСТНОСТЬ	Настраивает контрастность изображения в режиме Память. (ПАМЯТЬ Слабее ⇔ Сильнее)
ЯРКОСТЬ	Настраивает яркость изображения в режиме Память. (ПАМЯТЬ) Темнее ⇔Светлее
ЦВЕТ	Настраивает интенсивность ЦВЕТА в режиме Память. (ПАМЯТЬ) Бледнее ⇔ Глубже
ОТТЕНОК	Настраивает оттенок. Этот эффект обеспечивается только для режима NTSC. Этот настроенный уровень сохраняется в режиме ПАМЯТЬ. Красноватый ⇔ Зеленоватый
ЧЁТКОСТЬ	Настраивает Чёткость изображения в режиме Память. (ПАМЯТЬ) мягче ⇔ четче
ГОЛУБОЙ ФОН	Меняет экран в голубой цвет, когда сигнал не поступает. ВЫКЛ ⇔ ВКЛ
(Выбор качества звука)	Настраивает меню выбора качества звука на экране. Три режима могут быть выбраны циклически в следующем порядке. ТЕАТР → НОВОСТИ → ПАМЯТЬ → ТЕАТР
ТЕМБР НЧ	Настраивает звук на низких частотах в режиме Память (ПАМЯТЬ) Слабее ⇔ Сильнее
ТЕМБР ВЧ	Настраивает звук на высоких частотах в режиме Память (ПАМЯТЬ) Слабее ⇔ Сильнее
БАЛАНС	Настраивает звуковой баланс. Это настроенное положение не сохраняется в режиме ПАМЯТЬ. Уменьшает правый канал ⇔ Уменьшает левый канал
ТАЙМЕР ВЫКЛ ВКЛ	Выключает Телевизор автоматически после установленного времени. Включает Телевизор автоматически в настроенном положении в установленное время.
ТЕКСТ (Телетекст)	Выберите режим телетекста FAST ⇔ СПИСОК Выберите язык телетекста ЯЗЫК ТЕЛЕТЕКСТА 1 → ЯЗЫК ТЕЛЕТЕКСТА 2 → ЯЗЫК ТЕЛЕТЕКСТА 3
ЯЗЫК	Используйте эту функцию для переключения языка в дисплее на экране либо на английский, либо на русский или арабский.
TV/VIDEO (ТЕЛЕ/ВИДЕО) Выбор	Каждый раз при нажатии кнопки, знаки “ 1”, “ 2”, (или знак “DVD” (Цифровой Видео Диск), если есть вход DVD), “ 3”и номер программы появятся циклически.

21CVZ7DR_P08-10(A5)[RU] 10 28/11/02, 9:31 am
21VZ7DE (EN) 235xxxxx

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕТЕКСТА

Данная модель поддерживает трансляцию телетекста в формате FAST TEXT, позволяющем быстро и легко получать доступ к нужным темам, равно как и обычную трансляцию телетекста. Кроме того, она оснащена уникальной функцией "СПИСОК" (LIST), позволяющей легко работать с обычным телетекстом тем же способом, что и с форматом FAST TEXT.

Функция телетекста

Нажмите кнопку		Содержание
②	0 ~ 9	Выбор страницы текста.
③	◊	Страница текста вниз/вверх.
⑩		Воспроизведение страницы содержания (режим FAST) или настроенной начальной страницы (режим СПИСОК)
⑭		Переключение режима ТВ → Телетекст → смешанный → ТВ
⑮		Некоторые страницы имеют скрытые разделы, такие как ответы на викторины и шутки. Переключите для открытия/закрытия.
⑯		Когда страница разделена на подстраницы, удобнее будет остановить данную страницу. Режим Stop появится в верхней левой части экрана. Нажмите кнопку ещё раз, чтобы убрать режим Stop.
⑰		Нажмите кнопку один раз, чтобы увеличить верхнюю половину страницы. Нажмите ещё раз, чтобы увеличить нижнюю часть страницы и ещё раз, чтобы вернуть к нормальному размеру.
⑱	/	Чтобы воспроизвести точное время на экране во время просмотра обычного телевизионного изображения, нажмите эту кнопку. Воспроизведённое время автоматически исчезнет примерно через 4 секунды.
⑲		Нажмите на режим FAST или СПИСОК, чтобы выбрать функцию, отличающуюся по цвету от кнопки на экране.

• Чтобы воспроизвести страницу текста

1 Выберите Телевизионную станцию с желаемой службой текста.

2 Нажмите кнопку ⑭ (TXT/TV). Появится страница содержания.

3 Введите трёхзначный номер страницы, используя кнопки прямого выбора ②. **Например.** Страница 10; нажмите 0, 1 и 0.

• Чтобы перейти на предыдущую или следующую страницу (◊)

Нажмите кнопку ③ (∨) чтобы переключиться на предыдущую страницу.
Нажмите кнопку ③ (∧) чтобы переключиться на следующую страницу. Страницы будут меняться циклически с P *00 до P *99.

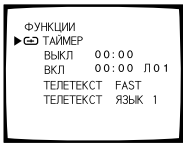
Чтобы вернуться в нормальный режим телевидения

Нажимайте кнопку ⑭ (TXT/TV) несколько раз пока текст не исчезнет.

• Режим FAST

Функция Fastext - это способ просмотра страниц Телетекста по определённым темам, сгруппированных по вещательным станциям. Вы можете получить доступ к любой теме показанной на экране простым нажатием соответсвующе окрашенной кнопки выбора текста на Пульте Дистанционного Управления.

1 Выберите Телевещательную станцию с желаемой службой FASTEXT нажатием кнопки ② или ③.



2 Нажмите кнопку ⑦ (MENU) несколько раз, чтобы появился экран справа.

3 Нажмите кнопку ⑧ (▼/▲) чтобы передвинуть курсор (▶) на “ТЕЛЕТЕКСТ” (TEXT). Затем нажмите кнопку ⑤ (–/+) чтобы выбрать “FAST” (режим FASTEXT).

4 Нажмите кнопку ⑭ (TXT/TV), чтобы выбрать режим текста.

5 В нижней части экрана появятся 4 окрашенных пункта. Нажмите кнопку ⑲ (цветные кнопки), цвет которой соответствует желаемой теме.

Чтобы вернуться в нормальный режим телевидения
Нажмите кнопку ⑭ (TXT/TV) дважды.

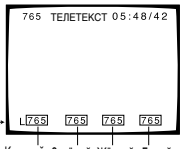
Примечание: чтобы воспроизвести страницу содержания, нажмите кнопку ⑩ ( ).

• Режим СПИСОК

Режим СПИСОК облегчает работу с нормальной трансляцией текста. Настраивая желаемые темы на начальную страницу и четыре желаемые страницы, всего 5 страниц в памяти, Вы можете получить доступ к нужной теме одним нажатием кнопки.

1 Выберите Телевизионную станцию с желаемой службой Телетекста нажатием кнопок ② или ③.
2 Нажмите ⑦ (MENU) несколько раз, чтобы вызвать экран справа.
3 Нажмите кнопку ⑧ (▼/▲) чтобы передвинуть курсор (▶) на “ТЕЛЕТЕКСТ” (TEXT). Затем нажмите кнопку 5 (–/+) , чтобы выбрать “СПИСОК” (LIST).
4 Нажмите кнопку ⑭ (TXT/TV),чтобы выбрать режим текста.

Например.
Настройка на заводе



Пункты →
Красный Зелёный Жёлтый Белый

Чтобы вернуться в нормальный телевизионный режим
Нажмите кнопку ⑭ (TXT/TV) дважды.

Пример — Начальная страница номер 200
Настроенные страницы номер 220, 230, 240, 250

Чтобы настроить начальную страницу
1 Нажмите Жёлтую кнопку ⑲ (цветные кнопки). В левой верхней части экрана появится красный символ P***.
2 Нажмите ② (0 ~ 9), чтобы ввести трёхзначный номер страницы, которую Вы хотите настроить как начальную страницу. **Напр.** Нажмите 2, 0, 0

Примечание
- Нажмите кнопку ⑩ (⊟) , чтобы открыть на экране начальную страницу.
- Для номеров позиций 10 и выше в режиме Телевизора номер начальной страницы устанавливается в значение 100, и функция СПИСОК не будет работать.

Чтобы установить желаемую страницу
1 Нажмите Зелёную кнопку ⑲ (цветные кнопки). Номер страницы в правой нижней части экрана станет лиловым. (напр:> страница номер 210)
2 Введите трёхзначный номер страницы, которую Вы хотите настроить нажатием кнопки ②. **Напр.** Нажмите 2, 2, 0.
И нажмите Зелёную кнопку ⑲.
Выбранная страница будет сохранена в памяти.
3 Повторите операции 1 и 2, чтобы настроить другие три страницы.
(**Напр.** страница номер 230, 240, 250).

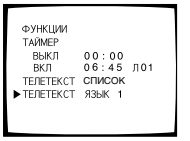
Чтобы просмотреть настроенные страницы
Нажмите Красную кнопку ⑲. Настроенные страницы будут появляться циклически.

Примечание
- Для номеров позиций 10 и выше в режиме СПИСОК всегда устанавливаются номера страниц 100, 200, 300 и 400. Вы не сможете изменить эту настройку.
- Символ [>] перед номером страницы внизу справа означает [следующая страница]. Пока не будет настроена желаемая страница, будет появляться номер следующей страницы. Следующая страница будет появляться на экране путём переворачивания текущей страницы.

• ЯЗЫК ТЕЛЕТЕКСТА 1

С помощью этой функции телевизор декодирует текстовую информацию, записанную на кириллице или на восточных языках, включая русский, польский, эстонский, шведский, латышский и чешский.

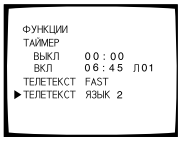
1 Нажмите кнопку ⑦ (MENU) несколько раз, чтобы включить экран справа.
2 Нажмите кнопку ⑧ (▼/▲) , чтобы передвинуть курсор на “ЯЗЫК ТЕКСТА”. Затем нажмите кнопку ⑤ (-/+), чтобы выбрать “1”.
3 Нажмите кнопку ⑭ (TXT/TV) (TXT/TV), чтобы выбрать режим текста.



• ЯЗЫК ТЕЛЕТЕКСТА 2

С помощью этой функции телевизор декодирует текстовую информацию, записанную на кириллице или на восточных языках, включая украинский, польский, эстонский и латышский.

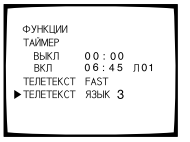
1 Нажмите кнопку ⑦ (MENU) несколько раз, чтобы включить экран справа.
2 Нажмите кнопку ⑧ (▼/▲), чтобы передвинуть курсор на “ЯЗЫК ТЕКСТА”. Затем нажмите кнопку ⑤ (–/+), чтобы выбрать “2”.
3 Нажмите кнопку ⑭ (TXT/TV) (TXT/TV), чтобы выбрать режим текста.



• ЯЗЫК ТЕЛЕТЕКСТА 3

С помощью этой функции телевизор декодирует текстовую информацию, записанную на пан-европейских языках, включая польский, немецкий, эстонский, сербо-хорватский, чешский и румынский.

1 Нажмите кнопку ⑦ (MENU) несколько раз, чтобы включить экран справа.
2 Нажмите кнопку ⑧ (▼/▲) , чтобы передвинуть курсор на “ТЕЛЕТЕКСТ ЯЗЫК”. Затем нажмите кнопку ⑤ (–/+), чтобы выбрать “2”.
3 Нажмите кнопку ⑭ (TXT/TV), чтобы выбрать режим текста.



ПРЕЖДЕ ЧЕМ ВЫЗЫВАТЬ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

Прежде чем вызывать обслуживающий персонал, пожалуйста, проверьте по следующей таблице возможные причины неполадок.

Симптом	Проверка или Регулировка
Не включается электропитание	• Убедитесь, что сетевой кабель включен в розетку.
Внезапно пропало электропитание	• Возможно, работает режим Автоматического Выключения Электропитания. Если телевизионная трансляция на день закончена или сигнал прерван по любой другой причине, телевизор автоматически выключится через 15 минут.
Бледный цвет/ цветовой тон	• Отрегулируйте КОНТРАСТНОСТЬ (CONTRAST), ЦВЕТ (COLOR) и ЦВЕТОВОЙ ТОН (TINT). (ЦВЕТОВОЙ ТОН только в системе NTSC) • Возможна неправильная настройка контрастности, цвета и цветового тона. • Если Вы изменяли положение Телевизора во время его работы, то изображение может иметь цветовую тень. Если это произошло, выключите Телевизор и дайте ему остыть в течение 30 минут, затем включите Телевизор снова. Изображение должно улучшиться.
На экране появляются точки	• Возможны помехи из-за автомобилей, мотоциклов, электропоездов, высоковольтных линий или фенов.
На экране появляются полосы	• Возможны помехи от других Телевизионных приёмников, персональных компьютеров, Телевизионных игр или радиостанций.
Двойное или тройное изображение	• Возможно, что во время трансляции электрические волны отражаются от гор или зданий.
“Снег” на экране	• Удостоверьтесь, что антенный кабель не сломан и не отсоединён. • Проверьте, не изменилось ли направление антенны. • Если Вы подсоединили антенный усилитель, купленный отдельно, то сигнал может быть слабый. Проконсультируйтесь в магазине, где Вы покупали эту установку.
Не работает Пульт Дистанционного Управления	• Возможно, разрядились батарейки. • Батарейки вставлены неправильно. • Проверьте, нет ли препятствия между Пультом Дистанционного Управления и дистанционным датчиком. • Основной выключатель электропитания выключен.
Корпус щёлкает	• Корпус может издавать щёлкающие звуки при его расширении или сжатии из-за изменения температуры. Это не важно, если нет изменений изображения или звука.
Неравномерность цвета в части экрана	• Если установлена повышенная яркость, это может происходить иногда в зависимости от характера изображения. Повышенную яркость можно понизить путем уменьшения контрастности.

Технические характеристики

МОДЕЛЬ		21CVZ7DR
Номинальное напряжение		переменное напряжение ∿ 220 - 240 В, 50 Гц
Потребляемая мощность (переменное напряжение ∿ 220 В, 50 Гц)		112 Вт
Габариты (Ширина x Глубина x Высота)		654.00 мм x 475.7 мм x 459.5 мм
Масса		24.7 кг
Кинескоп:		Тип 21 Плоский квадратный кинескоп (549,1 мм) Общий экран изображения, измеренный по диагонали (505,5 мм) Видимый экран изображения, измеренный по диагонали 90° преломление
Телевизионная система (Антенный вход)	Диапазон каналов	**Система** / **КАНАЛ** / **МВ** / **ДМВ** / **Кабельное ТВ** PAL B/G / CCIR / 2 – 12 / 21 – 69 / X ~ Z+2, S1 ~ S41 PAL I / UK / — / 21 – 69 / — PAL D/K / CHINA / 1 – 12 / 13 – 57 / Z–1 ~ Z–38 SECAM B/G / CCIR / 2 – 12 / 21 – 69 / X ~ Z+2, S1 ~ S41 SECAM D/K / OIRT / 1 – 12 / 21 – 69 / X1 ~ X19 NTSC M / US / 2 – 13 / 14 – 69 / A–6 ~ A–1, A ~ W, AA ~ ZZ, AAA, BBB
	Специальный RF (Радиочастотный) сигнал	**Система цвета** / **Система звука** NTSC4.43 / 5.5/6.0/6.5 Мгц PAL 60 Гц / 5.5/6.0/6.5 Мгц
Система цветного телевидения		PAL/ SECAM/ NTSC4.43/ NTSC3.58
Мощность звука		5 Вт x 2 (10% THD)
Терминалы:		Вход: Видео, Аудио Л/МОНО (L/MONO), Аудио П (R) Выход монитора: Видео, Аудио Л/МОНО (L/MONO), Аудио П (R) Выход наушников: ∅ 3.5мм (мини гнездо типа стерео) Компонентный DVD Вход: Y, PB/CB, PR/CR, Аудио Л/МОНО (L/MONO), Аудио П (R)
Колонки:		6 × 12см (2)
Дополнительные принадлежности		• Пульт дистанционного управления (1) • Батарея (R6, AA) (2)

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без оповещения.

Для содействия вторичной переработке, материал, из которого изготовлен данный товар, обозначен на его основных пластиковых частях.

BZ02

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

ЦВЕТНОЙ ТЕЛЕВИЗИОННЫЙ ПРИЕМНИК
МОДЕЛЬ 21CVZ7DR ТОШИБА

сертифицирован ОС ГОСТ-АЗИЯ,
(Регистрационный номер в Госреестре - РОСС SG.0001.11.BZ02)

Сертификат соответствия:	№ РОСС ID.BZ02.B03642
Сертификат соответствия выдан:	28 ноября 2002 года
Сертификат соответствия действителен до:	28 ноября 2002 года
Модель 21CVZ7DR ТОШИБА соответствует требованиям нормативных документов:	ГОСТ Р МЭК 60065-2002, ГОСТ 18198-89, ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99
Срок службы	7 (семь) лет

Запишите номер модели и серийный номер, которые Вы найдете на этикетке, расположенной сзади вашего телевизора.

Сохраните эту информацию для справок на будущее.

Номер модели
Серийный номер

TOSHIBA CORPORATION